



Distr.
GENERAL

A/50/666/Add.7
13 September 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункт 117 повестки дня

УЛУЧШЕНИЕ ФИНАНСОВОГО ПОЛОЖЕНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе обновляется информация о финансовом положении Организации Объединенных Наций, представленная в последнем докладе Генерального секретаря по этому вопросу (A/50/666/Add.6), с учетом полученных на 31 августа 1996 года взносов и прогнозов до конца года.

II. ПОЛОЖЕНИЕ СО ВЗНОСАМИ

2. По состоянию на 12 сентября 1996 года 88 государств-членов в полном объеме выплатили свои взносы в регулярный бюджет, в то время как по состоянию на ту же дату 1995 года таких государств насчитывалось 72. Это заметное улучшение свидетельствует о положительном отклике ряда государств-членов на призывы Генерального секретаря, несмотря на испытываемые ими в ряде случаев серьезные экономические проблемы. Тем не менее, несмотря на эти обнадеживающие усилия, по состоянию на 31 августа 1996 года задолженность по взносам составляла 772,8 млн. долл. США, причем 73 процента этой суммы приходилось на задолженность государства-члена с самой высокой ставкой взноса.

3. По состоянию на 31 августа 1996 года задолженность по начисленным взносам на операции по поддержанию мира (2,06 млрд. долл. США) и международные трибуналы (21,4 млн. долл. США) составляла 2,1 млрд. долл. США, причем 61,4 млн. долл. США должны были быть оплачены в 30-дневный срок. Приблизительно 53 процента от общей суммы задолженности приходилось на государство-член с самой высокой ставкой взноса.

4. Сальдо денежной наличности в объединенном Общем фонде (регулярный бюджет, Фонд оборотных средств и Специальный счет) было на конец июня пассивным и составляло 18 млн. долл. США, и Генеральный секретарь был вынужден прибегнуть к заимствованию средств со счетов операций по поддержанию мира. На конец августа положение еще более ухудшилось, и дефицит составил 84 млн. долл. США. Это произошло, несмотря на получение от государства-члена с самой высокой ставкой взноса 40 млн. долл. США, которые не были включены в прежний прогноз движения денежной наличности. Полученные 40 млн. долл. США составляют часть утвержденной в рамках национальных бюджетных ассигнований этого государства-члена суммы в 80 млн. долл. США, выплата которой должна производиться при условии подтверждения правительством этой страны, что Организация Объединенных Наций не принимала никаких решений по увеличению "финансирования любой программы Организации Объединенных Наций без указания соответствующего компенсирующего сокращения по другим статьям бюджета Организации Объединенных Наций". Поскольку было неясно, будет ли выплачен остаток в размере 40 млн. долл. США и если будет, то когда это произойдет, данная сумма не была включена в прогноз движения денежной наличности.

IV. ПРОГНОЗ ПОСТУПЛЕНИЙ ДЕНЕЖНОЙ НАЛИЧНОСТИ В ОБЩИЙ ФОНД

5. По-прежнему предполагается, что сальдо денежной наличности объединенного Общего фонда будет оставаться отрицательным до конца 1996 года. Однако в результате выплаты 40 млн. долл. США, о которой говорится выше, в настоящее время прогнозируется, что дефицит на конец 1996 года составит 243 млн. долл. США, а не 287 млн. долл. США, как прогнозировалось в предыдущем докладе Генерального секретаря (A/50/666/Add.6). Этот прогноз составлен с учетом ожидаемой выплаты государством-членом с самой высокой ставкой взноса 113 млн. долл. США в последнем квартале 1996 года и предполагаемых платежей других государств-членов, рассчитанных на основе информации, представленной Секретариату, или на основе оценок Секретариата, базирующихся на прошлой динамике платежей. Однако в этот прогноз не включается причитающийся от государства-члена с самой высокой ставкой взноса остаток в размере 40 млн. долл. США, выплата которого обусловлена подтверждением правительством, поскольку Секретариат не получил никакой информации о том, будет ли эта сумма выплачена и если будет, то когда.

V. ПРОГНОЗ ПОСТУПЛЕНИЙ ДЕНЕЖНОЙ НАЛИЧНОСТИ ДЛЯ ОПЕРАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА

6. Как подчеркивалось ранее, спрогнозировать поступления денежной наличности для операций по поддержанию мира гораздо сложнее, чем поступления в регулярный бюджет. Объем и сроки выплаты взносов на операции по поддержанию мира и их влияние на предсказуемость поступлений делают данные о поступлении денежной наличности гораздо менее определенными, чем в случае регулярного бюджета.

7. На основе имеющейся в настоящее время информации можно предположить, что совокупное сальдо денежной наличности по счетам операций по поддержанию мира будет положительным и составит по состоянию на 31 декабря 1996 года 866 млн. долл. США. Это на 29 млн. долл. США больше, чем сумма в размере 837 млн. долл. США, спрогнозированная в предыдущем докладе Генерального секретаря. Это довольно незначительное – с учетом неопределенности оценки в этой области – отклонение является следствием сокращения прогнозируемых расходов на

50 млн. долл. США и корректировки в сторону понижения прогнозируемых поступлений на 21 млн. долл. США.

8. Более важным моментом является тот факт, что в этом прогнозе по-прежнему предполагается регулярное осуществление выплат странам, предоставляющим войска, которые к концу 1996 года должны составить в общей сложности 350 млн. долл. США. По состоянию на конец августа было выплачено 279 млн. долл. США из этой суммы. Кроме того, в прогнозе по-прежнему предусматривается выплата государствам-членам в конце года специальной суммы в размере 275 млн. долл. США для покрытия расходов на воинские контингенты при условии поступления к концу 1996 года от Российской Федерации всей ожидаемой суммы в размере 400 млн. долл. США.

9. В зависимости от фактического объема поступлений до конца года, на который, в свою очередь, могут повлиять объем и сроки выплаты дополнительных взносов на операции по поддержанию мира, которые должны быть утверждены Генеральной Ассамблеей в течение оставшейся части 1996 года, возможно осуществление дополнительных платежей для покрытия расходов на воинские контингенты и имущество. Исходя из нынешнего прогноза, общая сумма непогашенной задолженности по этим статьям составит на конец 1996 года около 700 млн. долл. США. Генеральный секретарь по-прежнему полон решимости добиваться возможно большего и скорейшего сокращения этой суммы при условии проведения разумной политики, однако неопределенность, неизбежно присущая подготовке этих оценок, особенно в отношении поступлений денежной наличности, не позволяет выработать на данном этапе более конкретные прогнозы.

VI. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

10. Судя по нынешнему прогнозу, совокупное сальдо денежной наличности Организации составит на конец 1996 года 623 млн. долл. США с учетом отрицательного сальдо по объединенному Общему фонду в размере 243 млн. долл. США и положительного сальдо по счетам операций по поддержанию мира в размере 866 млн. долл. США. Хотя это несколько лучше, чем прогнозировавшееся в предыдущем докладе Генерального секретаря сальдо в размере 550 млн. долл. США, нынешний прогноз по-прежнему предусматривает сохранение устойчивого и растущего дефицита денежной наличности по регулярному бюджету, для покрытия которого придется и далее прибегать к нерациональной с финансовой точки зрения практике заимствования средств со счетов операций по поддержанию мира. Кроме того, его выполнение в решающей степени зависит от прогнозируемых поступлений денежной наличности на операции по поддержанию мира, которые сопряжены с существенной неопределенностью.

11. Даже в случае поступления всех прогнозируемых в настоящее время сумм Организация по-прежнему будет находиться в опасном финансовом положении. Согласно прогнозам, на конец года совокупный объем невыплаченных взносов составит 2,2 млрд. долл. США. Кроме того, одним из условий финансового выживания Организации по-прежнему будет сохранение неприемлемо высокого уровня задолженности государствам-членам, которые участвуют в деятельности по поддержанию мира.

12. Ни один из аспектов нынешней ситуации не дает оснований для самоуспокоения. По-прежнему чрезвычайно важно, чтобы государства-члены оперативно и в полном объеме выполняли свои обязательства перед Организацией, с тем чтобы она была в состоянии эффективно выполнять возложенные на нее обязанности.
